

Robert E. Shannon
City Attorney of Long Beach
333 West Ocean Boulevard
Long Beach, California 90802-4664
Telephone (562) 570-2200

1 RESOLUTION NO. RES-06-0045

2
3 A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE
4 CITY OF LONG BEACH ORDERING, PROCLAIMING,
5 CALLING, GIVING NOTICE OF AND PROVIDING FOR THE
6 HOLDING OF A GENERAL MUNICIPAL ELECTION TO BE
7 HELD IN THE CITY OF LONG BEACH ON TUESDAY, THE
8 6TH DAY OF JUNE, 2006, FOR THE ELECTION OF
9 GOVERNING BOARD MEMBER OF THE LONG BEACH
10 UNIFIED SCHOOL DISTRICT AREA 5 FOR A FULL TERM
11 OF FOUR (4) YEARS COMMENCING WITH THE THIRD
12 MONDAY OF JULY, 2006; DESIGNATING THE BALLOT
13 LISTING OF THE CANDIDATES TO BE VOTED ON; AND
14 ADOPTING PROVISIONS RELATING TO THE
15 TRANSLATIONS OF AND THE CHARGES FOR COSTS OF
16 CANDIDATE STATEMENTS

17
18 WHEREAS, the City Council of the City of Long Beach, by Resolution No.
19 RES-05-0130, duly called and provided for the holding of a Primary Nominating Election
20 on Tuesday, April 11, 2006; and

21 WHEREAS, the Primary Nominating Election was held in the City of Long
22 Beach on Tuesday, April 11, 2006, and certain candidates have been nominated for the
23 office of Long Beach Unified School District Governing Board Member Area 5; and

24 WHEREAS, in accordance with applicable law, it is necessary for the City
25 Council to order, proclaim and call a General Municipal Election for the election of Long
26 Beach Unified School District Board Member Area 5;

27 NOW, THEREFORE, the City Council of the City of Long Beach does
28 resolve, order, proclaim, declare, call and give notice as follows:

1 Section 1. Pursuant to the provisions of the Constitution and laws of the
2 State of California and the provisions of the Charter of the City of Long Beach
3 governing the holding of municipal elections, a General Municipal Election is ordered,
4 proclaimed and called to be held in the City of Long Beach, California, between the
5 hours of 7:00 a.m. and 8:00 p.m. on the 6th day of June, 2006, for the purpose of
6 electing a member of the Long Beach Unified School District Governing Board Member
7 Area 5, for a full term of four (4) years, commencing with the third Monday of July,
8 2002.

9 Sec. 2. The following list of candidates which has been regularly
10 certified by the City Clerk sets forth the candidates nominated as required by law for the
11 office of Long Beach Unified School District Governing Board Member Area 5, and is in
12 the order of the randomized alphabet selected by the Secretary of State:

13 LONG BEACH UNIFIED SCHOOL DISTRICT
14 GOVERNING BOARD MEMBER AREA 5

15 David Barton
16 Jim Choura

17 Sec. 3. Notice is given of the holding and of the time and place of
18 the election.

19 Sec. 4. The polls for the General Municipal Election shall be open at
20 7:00 a.m. and shall be kept open until 8:00 p.m. when the polls shall be closed; except
21 that, if at the hour of closing there are any voters in the polling place or in line at the
22 door who are qualified to vote, and who have not been able to do so since appearing,
23 the polls shall be kept open a sufficient time to enable them to vote; but no one who
24 arrives at the polling place after 8:00 p.m. shall be entitled to vote, although the polls
25 may be open when such person arrives.

26 Sec. 5. California Elections Code Section 13307 requires that a
27 candidate's statement must be translated in Spanish at the candidate's request.
28 Further, in accordance with the requirements of the federal Voting Rights Act of 1965
(PL 94-73) all candidates' statements shall be translated into the languages indicated

1 as follows: Khmer, Spanish, Tagalog and Vietnamese. Any translations into the
2 required languages shall be available in the City Clerk's office upon request. A
3 candidate shall not be required to pay for the cost of translating his or her candidate's
4 statement into any foreign language required pursuant to federal and/or state law.
5 However, a candidate shall be required to pay to the cost of printing the candidate's
6 statement in the sample ballot pamphlet in a foreign language.

7 Sec. 6. Pursuant to Section 13307 of the California Elections Code,
8 a charge shall be levied against each candidate for the costs of the candidate's
9 statements sent to each voter. The City Clerk is directed and authorized to establish
10 and implement the charge for the costs of printing, handling, translating, and mailing
11 any candidate statements as provided in Elections Code Section 13307. Any allegation
12 of indigency or inability to pay the requisite fee in advance shall be handled by the City
13 Clerk in accordance with the provisions of Elections Code Section 13309, and in such
14 instances the candidate's statement shall only be published in the English language.

15 Sec. 7. No candidate will be permitted to include any additional
16 materials in any sample ballot package.

17 Sec. 8. The City Clerk shall provide each candidate or the
18 candidate's representative with a copy of this resolution.

19 Sec. 9. This resolution shall take effect immediately upon its
20 adoption by the City Council, and the City Clerk shall certify the vote adopting this
21 resolution.

22
23 I hereby certify that the foregoing resolution was adopted by the City
24 Council of the City of Long Beach at its meeting of May 2 , 2006,

25 ////
26 ////
27 ////
28 ////

Robert E. Shannon
City Attorney of Long Beach
333 West Ocean Boulevard
Long Beach, California 90802-4664
Telephone (562) 570-2200

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

by the following vote:

Ayes: Councilmembers: Lowenthal, Colonna, O'Donnell,
Kell, Richardson, Reyes Uranga,
Lerch.

Noes: Councilmembers: None.

Absent: Councilmembers: Gabelich.



City Clerk

HAM:fl
4/27/06
L:\APPS\CtyLaw32\WPDOCS\ID026\F004\00088690.WPD
#06-02079